

Dr. Ashfaq Ahmad Professor, CAAS, SLL&CS, JNU, New Delhi Mobile No. 91-09435171908

E-mail: ashfaqahmad03@gmail.com

: ashfaqahmad@mail.jnu.ac.in

: www.jnu.ac.in

Recipient of President of India award *Maharshi Badrayan Vyas Samman* in 2013 "in recognition of substantial contribution in the field of Arabic".

Founder editor of the literary annual Arabic journal *Al Shurooq Al Hindi*, published by the Department of Arabic, Assam University, Silchar

Thoroughly revised the BHU's Arabic Department's syllabi (PhD Coursework, MA in Arabic, BA in Arabic (Hons), Two Years PG Diploma, Two Years UG Diploma and One Year Certificate Course), which came to effect from the academic session July 2019.

### **Educational Qualifications:**

1997-2002

PhD on the topic: "India's Contribution to Arabic Prose during the 20th Century" from the Centre of Arabic and African Studies (CAAS), School of Language, Literature and Culture Studies (SLL&CS), Jawaharlal Nehru University (JNU), New Delhi. Supervisor: Prof. M. Aslam Islahi, formerly the Dean of SLL&CS, JNU, New Delhi.

1995-1997 Master of Philosophy (M. Phil)

on the topic: "The Development of Arabic Prose during the 20th Century in North India: An Analytical Study" from CAAS, SLL&CS, JNU, New Delhi.

1993-1995 Master of Arts (M.A. in Arabic): Studied different genres of Arabic literature (including Arabic studies in India); translation: theory and practice (English-Arabic vice versa); interpretation/ simultaneous translation and the modern political history of the Arab world at CAAS, SLL&CS, JNU, New Delhi.

1990 - 1993Bachelor of Arts (B.A. in Arabic): Studied Arabic language and literature; modern Indian and Arab history; political science (ancient and India and modern modern the translation Europe and (Arabic-English and vice versa) at CAAS, SLL&CS, JNU, New Delhi.

1986-1990 Almiat: Studied the Islamic and political history of the Arab Peninsula from the 6<sup>th</sup> century AD onwards; different genres of Islamic literature (detailed study of the Holy Qur'an and Hadith, in particular); the origin and development of Arabic language; Arabic language and (from Pre-Islamic literature period to modern period) and the basic English language at the world renowned Islamic and Arabic institute known as Darul Uloom Nadwatul Ulama,

Lucknow, India.

Also:

1999-200

Post Graduate Diploma in Journalism (English): Studied (among others) the writing, editing, reporting and the press law (in India) at the famous GOI institute known as the *Bhartiya Vidya Bhavan*, New Delhi.

1999 Computer course: MS- Office, CSEC, New Delhi.

### **Experience**

### **Teaching:**

Teaching at the Centre of Arabic and African Studies (CAAS), School of Language Literature and Culture Studies (SLL&CS), JNU, New Delhi-67, India since February 28, 2024.

Taught as professor at the Department of Arabic, Faculty of Arts, Banaras Hindu University, Varanasi-221005, India from 2015-2024.

Taught as Assistant Professor, Associate Professor and Professor at the Department of Arabic, Assam (Central) University, Silchar, Assam, India, from 2004 - 2015.

#### And also:

Taught various courses at CAAS, SLL&CS, JNU, New Delhi, as a Junior and Senior Research Fellow, University Grants Commission (UGC), New Delhi from 1997 to 2002

Worked with the Central Monitoring Service section of Ministry of Information and Broadcasting, Government of India (World Arabic TV news channel desk, evening shift) from January 2001 to March 2004

Worked with the Embassy of Arab Republic of Egypt (Press Information Bureau), New Delhi, as translator –cum-Secretary where he obtained expertise in translation (Arabic-English-Arabic) from 2001-2004.

### **Research Supervision:**

**PhD:** Successfully guided 17 research scholars for the award of the degree of the Doctor of Philosophy. The focused areas of the PhD theses were the different genres of the modern Arabic literature and Arabic studies in India.

**Seven PhD** theses are being supervised at present.

M. Phil: Successfully guided 6 research scholars for the degree of Master Philosophy. The thrust areas of the dissertations were India's contributions to Arabic literature and different genres of the modern Arabic literature. The contribution of Assam to Arabic studies was particularly highlighted.

### **Published Works**

### **Books:**

Al Nathr al Arabi al Mua'asir fi al Hind (Contemporary Arabic Prose in India), Pages: 400, published in 2013 by Daro Omar Li al Tiba't Wa al Nashr, New Delhi, ISBN: 978-93-5104-358-4.

Tatawwur al Aadaab al Arabia wa Marakizuha fi al Hind (Development of Arabic Studies and its Centres in India), Pages: 218, published in 2013 by Daro Omar Li al Tiba't Wa al Nashr, New Delhi, ISBN: 978-93-5104-792-6.

Musahamat —al —Hind fi-al-Nathr-al-Arabi Khilal- al-Qarn-al-Ishreen (Indian's Contribution to Arabic Prose during the 20<sup>th</sup> Century), Pages: 400, published in 2003, printed at: Makoff Printers, Delhi-110006

Nafhat- al- Hind: Tarajim- al- Shakhsiat- al-Hindia fi-al- Thaqafa- al- Arabia al- Islamia (Fragrance of India: Biographies of Indian Personalities in the field of Arabic and Islamic Culture), Pages: 100, published in 2006, printed at: Printology Inc, New Delhi-110002

Certificate in Arabic Language: Listening and Speaking-II, Pages-big size: 64, published in 2010 by Indira Gandhi National Open University, New Delhi, ISBN No. 978-81-4899-3

Wrote a block for M. A. in Arabic for Indira Gandhi National Open University (IGNOU), New Delhi in 2022

### **Published Papers and Articles:**

More than 50 research papers and articles published in reputed Arabic, English and Urdu journals. Details of some of them are given bellow:

Published a research paper in Arabic on: "Banaras and its Contributions to the Development of Arabic Studies since the 20<sup>th</sup> Century" in *Dirasat Arabia*, No.7, 2020, ISSN: 2348-2613, Page: 90-112.

Published a research paper in Arabic on: "Banaras City and its Contribution to the Arabic Studies until the 19<sup>th</sup> Century" in the literary journal *Hilal al-Hind*, Vol. No.1, Issue No. 2, April-June 2021, ISSN: 2582-9254

Published a paper in Arabic on: "Importance of Punctuation Marks in the Modern Arabic Writing" in the literary journal *Aqlam al-Hind*,

New Delhi (online journal), 7<sup>th</sup> year, Issue No.2, April-June 2022, ISSN: 2456-1738

Woman in Islamic Society, a chapter published in the book *Essays on the Arabia Nights*, forward by Kapila Vatsyayan and edited by: Dr. Rizwanur Rahman and Dr. Syed Akhtar Husain published by Primus Books, Delhi, ISBN: 978-93-84082-00-0, 2015. Page: 87-91

Adab al Mahjar al Arabi Amriki Bain al Waqi' Wa al Tarikh (Arabic Diaspora Literature in America: History and Reality), Chapter in the book Mahjar Literary Giants, ISBN: 978-81-925377-9-5, edited by Dr. Abdul Latif Ansary and published by Sajeeda Publishing House, Moirabari, Morigaon, Assam, October 2014, page: from 1-17.

Waqi' al Dirasaat al Arabia Fi al Jami'aat al Hindia (Arabic Studies in the Indian Universities: A Reality), Al Shurooq Al Hindi, an annual research journal ISSN-2320-4451 Published by Department of Arabic, Assam University, Silchar, Vol. No.1, Issue No.1, February, 2013. Pages: 37-45.

Chapter on: Arabic Studies in Northeast India: The Pioneering role of Assam University in providing quality education. Book's title: Higher Education in India: Different and Differing Perspectives, edited by Niranjan Roy, Anindya Syam Choudhury and Subhadeep Roychoudhury, published by Assam University, Silchar, India, and ISBN: 978-81-908202-3-3, December 2012. Pages: 11-20

Fikra al Ta'lim Inda Said al Nursi Wa Manhajuhu Li al Islah (Said Nursi's Concept of Education and his Method of Reform), Al Daie, published from Darul Ullom, Deoband, UP, No.:8, Year: 37, June-July 2013, Pages: . ISSN: 2347-8950

Al Alagat al Arabia al Hindia wa Mada

Ta'athiriha fi al Tabadul al Thaqafi (Indo-Arab Relations and its Impact on Cultural Interactions). Al Baas al Islami, published by Nadwat-al-Ulama, Lucknow. Volume No.58, Issue No.58, April 2013, Pages: from 60-69.

Dirasa Tahlilia fi Kitab "haraka al Talim al Islami fi al Hind wa Tatawwur al Manhaj (An Analytical Study of the book entitled: "Movement of Islamic Education in India and Development of its Method", al Baas al Islami, published by Nadwat-al-Ulama, Lucknow. Volume 58 No.6, January 2013, Pages: from 76-83. (Co-authored with Mr. Abul Mufid M. Hassan)

Al Wad' al Arabi fi al Hind: Dirasa fi al Jamiaat al Hindia wa al-Muqtarahaat (Arabic Scenario in India: A Study of Indian Universities and Suggestions), al-Sahwa-al-Islamia, published by Darul-Uloom, Hyderabad, November 2011, issue No.61, pages: from 59-64

Al dirasat al Arabia fi Shimal Sharq al Hind: Dauro Jamiaati Asam al Riyadi fi Tahsini Mustawa al Ta'lim (Arabic Studies in Northeast India: The Pioneering role of Assam University in improving Arabic Education), al Shurooq al Hindi, an annual research journal ISSN-2320-4451, published by Department of Arabic, Assam University, Silchar, Vol. No.1, Issue No.1, February, 2013. Pages: 1-10.

Feminism in *Marta al Bania*, *Al-Shurooq Al-Hindi*, an annual research journal ISSN-2320-4451, published by Department of Arabic, Assam University, Silchar, Vol. No.1, Issue No.1, February, 2013, pages: 6-12-English section. (Co-authored with Mr. Nazrul Islam)

Dirasa Tahlilia fi Kitab "Lamhaat min al Sirah al Nabawia wa al Adab al Nabawi" (An Analytical study of "Lamhaat min al Sirah al Nabawia wa al Adab al Nabawi", Al-Shurooq

*Al-Hindi*, an annual research journal ISSN-2320-4451, published by Department of Arabic, Assam University, Silchar, Vol. No.1, Issue No.1, February, 2013. (Co-authored with Mr. Abul Mufid M. Hassan), pages: 85-96.

Al- Muwahhidoon al- Barbar: Dirasa fi Haraka Ibn Tumart wa Daruratuha fi al- Wad al-Haali (The Mohades the Berber: A Study of Ibn Tumart's Movement and its need in the present scenario), national seminar proceedings entitled: al Arab fi al Andalus: Muqarabaat fi al Tarikh wa al Adab (Arabs in Spain: Historical and Literary Perspectives) published by the Department of Arabic, Aligarh Muslim University, Aligarh, March, 2011, pages: 89-101. Issn: 2347-8950

Waqi al Thaqafa al Islamia fi Manibur (The Islamic Culture in Manipur: A Reality) Thaqafat —al —Hind published by Indian Council for Cultural Relations (ICCR) New Delhi, Volume: 61, No.1, 2010, pages: 65-77

Dirasah Tahliliah li Kitab "Tuhfat al Mujahideen fi Ba'ad Akhbar al Burtaghalieen" (An Analytical Study of the book Tuhfat al Mujahideen fi Ba'ad Akhbar al Burtaghalieen, Al Daie, Published from Darul Ullom, Deoban, UP, No.:1-2, Year: 34, December 2009 and January-February 2010, pages: 73-82.

Al-Tayyib Salih: The Genius of the Arabic Novel, *Assam University Journal*, (Refereed, ISSN No.0975-2756), Volume 5, No.5, January 2010. Assam University, Silchar, pages: 83-95

al-Muslimoona fi Asaam (The Muslims of Assam), al-Sahwa-al-Islamia, published by Darul-Uloom, Hyderabad, November 2009, issue No.61, pages: from 45-52

Tatawar al-Lughat al-Naghamia: Min Manzurin Tarikhi'in (Development of Nagamese: A Historical Perspective), *Thaqafat* –*al- Hind*, (Refereed, ISSN No.0970-3713) published by Indian Council for Cultural Relations. (ICCR), New Delhi, Volume: 60, No.3, 2009, pages: 118-129

Sayed Abul Hasan Ali Hasani Nadwi: The Most Celebrated Arabic Writer of India in the 20<sup>th</sup> Century, published in *Assam University Journal*, (Refereed, ISSN No.0975-2756), Volume 3, No.3, January 2008. Assam University, Silchar, Pages: 51-63

Arabic Studies in India: Relevance and Opportunities, a seminar proceedings publication under the caption: Teaching-Learning of Language and Literature published by N. C. College, Badarpur, Karimganj, Assam, 2008. Pages: from 09-19.

Al Dirasa al Arabia fi Wadi Barak: Tatawarun wa Tarikh (Arabic Studies in Barak Valley: The Development and History), Thaqafat-al – Hind, (Refereed, ISSN No.0970-3713) published by Indian Council for Cultural Relations (ICCR), New Delhi. Volume: 58, No. 2-3, 2007.

Al- Sihafa —al- Arabia fi-al- Hind (Arabic Journalism in India), Majalla-al Majma-al Ilmi-al-Hindi published by The Indian Academy of Arabic, Aligarh Muslim University, Aligarh, volume No. 25, Issue No. 1-2, 2005-2006, pages: from 56-63.

Al-Muslimoona fi Manibur (The Muslims in Manipur), al-Sahwa-al-Islamia, published by Darul-Uloom, Hyderabad, July 2006, issue No.54, pages: from 65-68

Najib Mahfuz: The Fighter for Social Cause and Egalitarian Society, published in *Assam University Journal*, (Refereed, ISSN No.0975-2756), Volume 1, No.1, January 2006. Pages:

Shimal Sharq al Hind: Mintaqah Thaqafiah Mutanou-e- ah Muaghalah fi-al- Qidam (Northeast India: A Region of Various Rich Cultures), Thaqafat-al –Hind, (Refereed, ISSN No.0970-3713) published by Indian Council for Cultural Relations (ICCR), New Delhi. Volume: 55, No. 4, 2004. Pages: from 239-260

Daur –al-Hind fi- al-Nathr -al –Arabi Abar – al- Quroon (Indian's role in the development of Arabic Prose throughout the Centuries,) Thaqafat –al- Hind, (Refereed, ISSN No.0970-3713) published by Indian Council for Cultural Relations. (ICCR), New Delhi Volume 1-2-2003 (July 2004). Pages: From 53-71

Islah —al-Manhaj —al-Dirasi Wa Dauro Nadwat-al-Ulama —fi Tatweer —al-Adab — al— Arabi. (Revision of Syllabi and the role of the Nadwat —al-Ulama, Al-Baas-al-Islami published by Nadwat-al-Ulama, Lucknow. Volume: 46 No. 1, November-December 2000. Pages: from 54-59.

Azad's Contribution to Education (English), *Nation and the World*, published by Indian Publications Ltd., A-13, first floor, Hazrat Nizamuddin West, New Delhi, volume 9 No.212, September 1, 2000. Pages: from 22-25.

*Maulana Azad ka Nazria –e- Taleem* (Maulana Azad's Concept of education) Rooh- *e-Adab*, published by the West Bengal Urdu Academy, Calcutta, and volume 17 No.59, October – December 2000. Pages: from 38-57.

Kaisi Taleem chahte the Maulana Azad .(What kind of Education Maulana Azad wanted (Urdu), Qaumi Awaz ,Delhi August 6,2000

Kaisi Taleem Chahte the Maulana Azad. (What

kind Education Maulana Azad wanted), *Qaumi Awaz*, Delhi, August 13, 2000.

Musahamat –al-Ulama Fi-Shimal -al-Hind Fial-Nathr –al Arabi Khilal –al –Qarn –al-Ishreen.(Ulama's Contribution to Arabic Prose in North India during the 20<sup>th</sup> Century , Thaqafat –al –Hind, (Refereed, ISSN No.0970-3713) published by Indian Council for Cultural Relations (ICCR) New Delhi, Vo1ume 49, No.1, 1998. pages: from 46-95.

# Participation in Seminar/Conference/Workshop:

Participated and presented papers in dozens of international, national and local conferences and workshops in India and abroad. Presented papers in more than 30 seminars and conferences and delivered the keynote addresses. But the complete list is yet to be readied. Details of some of the seminars and papers are given bellow:

Chaired an academic session of the 2 day international seminar on May 7, 2024 (May 7-8, 2024) on: "Modern Saudi Literature: Creativity and Criticism" organized by CAAS, SLL&CS, JNU, New Delhi.

Delivered the (inaugural) first lecture (at 2 pm) in the Lecture Series (an initiative by the Researchers' Forum in connection with Golden Jubilee) organized by the Researchers' Forum, Department of Arabic, University of Calicut, Kerala, on February 6, 2024. The topic of the lecture (in Arabic) was on: "Contribution of Banaras City in the Development of Arabic Studies through the Ages".

Interacted with the research scholars and delivered lecture (at 3 pm) organized by the Research Forum, Department of Arabic, MES Mumbad College (Autonomus), Malappuram,

Kerala, on February 5, 2024. It was the first/inaugural lecture of the Lecture Series started by the department.

Delivered the keynote address in the international seminar on "Study of Arabic Literature in Bengal: Past and Present" held by the Dept. of Arabic, Malda College, in collaboration with the Dept. of Arabic, Gaur Banga University, Malda, Bengal on 16/1/2024. (online mode)

Chaired an academic session of the 2 day international seminar organized by the Department of Arabic, Gaur Banga University, Malda, Bengal on: Development of Sciences and Arts in the Abbasid Period" on 18/1/2024 through online mode.

Delivered the keynote address in the 2 day international seminar organized by the Department of Arabic, Gaur Banga University, Malda, Bengal on: Development of Sciences and Arts in the Abbasid Period" (from 17-18/1/2024) on 17/1/2024 through online mode.

Chaired an academic session of the international seminar on "Manifestations of Arabic Literature and its Various Arts in Different Ages, on 21/11/2023 (online mode) from 8-930 pm.

Chaired the inaugural session of the 3day international seminar, organized by the Dean, Faculty of Social Science, BHU, Varanasi (from 28-30/10/2023) on October 28, 2023. Prof. Ainul Hasan, VC, MANUU, Hyderabad, delivered the keynote address.

Chaired an academic session of the 3day international seminar, organized by the Dean, Faculty of Social Science, BHU, Varanasi (from 28-30/10/2023) on October 30, 2023.

Presided over one of the sessions of the international conference on: "Arabic Novels Written by Women in the 21st Century", organized by CAAS, JNU, New Delhi, on 11-13 March, 2022

Participated the online syllabus designing committee meeting on December 15, 2021 at 10.30 am, organized by the SOFL (IGNOU) to discuss the modalities for designing the M.A. in Arabic syllabus.

Delivered a lecture on: "Career Prospects for a Madrasa Student" on December 2, 2021 in All India Education Summit 2021 to Connect Huffaz, Ulama and Dropouts to Schools and Colleges (1-2/12/2021) organized by the Shaheen Group of Education, Bidar, Karnataka.

Delivered the inaugural speech as Chief Guest in one day national virtual webinar on: "Teaching Arabic Language in West Bengal: Challenges and Solutions" organized by the Department of Arabic, University of Burdwan on 30/12/2021 at 6 pm. The topic of the lecture was: "Arabic Studies in West Bengal: At a Glance".

Delivered the guest lecture at the Vellore Institute of Technology, Department of Language, School of Social Sciences and Languages, Vellore, Tamil Nadu on 8/12/2021 at 4 pm (through online mode)

Delivered a lecture on: "Arabic Studies in India Since the 20<sup>th</sup> Century: Personalities and Books" in the seminar jointly organized by the Department of Arabic, Faculty of Islamic Studies, Fallujah University, Iraq; Department of Arabic, Faculty of Arts, BHU, and the Centre of Arabic and African Studies, JNU, New Delhi on the international virtual seminar

under the caption: "Arabic Studies in India" on 8/7/2021.

Delivered the special lecture in the Department of Arabic, Burdwan University, Bengal on 3/7/2021 on the topic: "Arabic Studies in India: Past and Present" (through online mode).

Collaborated with the Academy of Excellence, India; the Department of Arabic, M.E.S. College, Mumbad, Kerala; the Department of Arabic and the Islamic Studies, University of Bahrain, Bahrain to organize the 10 day long Summer School on the: "Contemporary Arab Literature: Trends, Schools and Legends" from May 24 to June 3, 2021. I also delivered the keynote address in the inaugural session and made my concluding remarks on the valedictory session.

Delivered speech on: "World Community and the Future of Palestine" in the programme on: "Understanding Palestine Issue, History and Resistance" organized by SIO UP East on 25<sup>th</sup> May, 2021 at 9.15 pm through online mode.

Presided an academic session of the virtual international conference on: "Children's Literature in India and the Arab Countries: Past and Present" organized by the Centre of Arabic and African Studies, JNU, New Delhi, in collaboration of Guild of Children's Literature Writers on 30-31 January, 2021.

Chaired an academic session of the 2- day international webinar, organized by the Centre of Arabic and African Studies, JNU on: "Autobiographical Literature" from December 5-6, 2020 at 3.30 pm

Took a special class (PPT) of the Research Methodology (Working Bibliography) on the invitation of the Dean, Faculty of Humanities, Patna University, Patna on November 9, 2020 through online mode.

Presented paper in Arabic on: "Methods of Arabic Teaching in India: Problems and Solutions" in the international webinar under the caption: "Methods of Teaching Arabic Language to Non-Native Speakers: Problems and Solutions", organized by the Department of Arabic, Rajshahi University, Bangladesh from November 8-9, 2020. I presented paper on November 8, 2020.

Presented paper in Arabic on: "The Importance of Dictation and Punctuation Marks" in One Week International Workshop (Online) on Teaching Arabic as a Second Language at Undergraduate Level in Assam organized by the Department of Arabic, Assam University, Silchar, Assam from September 1-7, 2020. I presented paper on Sept. 9, 2020.

Presented paper in English on: "Importance of Arabic in Today's Globalised World" in the National Webinar organized by the Department of Arabic, Nowgong College, in collaboration of IQAC, Nowgong College, Nagaon, Assam on Sept. 12, 2020.

Participated and made interjection in the 3- day international Webinar organized by the Department of Arabic, Gauhati University, Guwahati, Assam from Sept. 8-10, 2020. I presented my interjection in Arabic on 10/9/2020 on: "Teaching Applied Literary Criticism in the Classroom".

Participated and made interjection in the 3- day international Webinar on The Contemporary Arabic Drama" organized by the Department of Arabic, University of Calcutta, Kolkata from Sept. 4-6, 2020. My interjection in Arabic was in the paper of Prof. Fatima Parchegani from al- Khawarizmi University, Tehran, Iran on: تحدي المضمون في الأعمال الأدبية: تجربة النصوص

## المسرحية في بداية المسرح الحديث في المشرق: البلدان العربية وتركيا وإيران.

Participated and presented paper in the one week international e-workshop on "Language Translation Skills" organized by the Higher Education Department, Jammu & Kashmir in collaboration with the National Translation Mission, CIIL, Ministry of Education, GOI from August 8-12, 2020. The topic of my paper in English was: "Arabic-English-Arabic Translation: Problems and Opportunities" and presented on August 11, 2020.

Participated and delivered lecture in the opening ceremony of the: "Online Diploma: Translation, Theory and Practice", organized by the Department of Arabic, MES Mampad College, Kerala in collaboration of Academy of Excellence and iAPT (International Association of Personal Translators) on October 23, 2020.

Presided over a session of the international webinar on: "Autobiographical Literature" held on 5-6 December, 2020. The webinar was jointly organized by CAAS, JNU, and the Academy of Excellence, Kerala.

Delivered the presidential address in Urdu in the 3-day seminar from February 25-27, 2019 on the topic: "Indian Religions, Philosophy and Literature" organized by the Department of Urdu, Faculty of Arts, BHU, Varanasi, India. The topic of the address (on 26/2/2019) was: "Role of Literature (Arabic) in promoting brotherhood and Human Ethos in Society".

Attended the international seminar on:"The Indian Religions, Philosophy and Literature" organized by the Department of Urdu, Faculty of Arts, BHU on February 25, 2019. His lecture centred on the concept of peace and

harmony in the Arabic literature.

An academic programme was held by the Department of Arabic, Faculty of Arts, BHU on April 23, 2019. Prof. Abdul Rasak T., Head, Department of Arabic and former Dean of CKC School of English and Foreign Language Studies, Assam University, Silchar, Assam, delivered his special lecture on: "Science sans Frontiers: Transmission of Medieval Indian Science to Arabic". A number of other Professors from BHU addressed the audience.

Chaired the special lecture session held by the Department of Urdu, BHU under the caption: "Adabi Mutali' mein Tarjamanigari Ki Ahammiyat aur Ifadiyat" or the Importance and Usage of Translation in the Study of Literature on August 7, 2019.

Participated and delivered lecture in the daylong seminar under the caption: "Sir Syed Ki Ma'nawiyat" or Significance of Sir Syed (Ahmad Khan) organized by the Department of Urdu, BHU on October 17, 2019.

Participated and presented paper in English on: "Arabic in India and its Role in National Integration" in the seminar on: Role of Arabic, Persian and Urdu in the National Integration organized by the Maulana Mazharul Haque Arabic and Persian University, Patna on October 16, 2019.

Participated in the 3-day international seminar on: "Urdu Hidi ki Saajhi Wirasat" or the Common Heritage of Urdu and Hindi organized jointly by the Department of Urdu and Hindi, BHU from March 27-29, 2018.

Participated in the two-day national seminar on: "Nazeer Banarasi: Hayaat wo Kaarname" or Nazeer Banarasi: Life and Contributions (to Urdu poetry) organized by the Department of Urdu, BHU on November 28-29, 2018.

Participated and presented paper in Arabic on: "Banaras and its Contribution Development of Arabic and Islamic Studies" in the seminar organized by the King Abdullah International Centre for Arabic Language in Medina, Kingdom of Saudi Arabia from 12-16 2018. The topic was: October. Coordination Forum for the Deans of the Arabic Colleges and their Heads in Saudi Arabia and India".

Participated and presented paper in Arabic on: "The History of Arabic Studies in Indian Universities at a Glance" organized by the Department of Arabic, Gaur Banga University, Malda, West Bengal on 26/03/2018. The topic of seminar was: "Important Arabic Writings by Indian Scholars".

Participated in the programme under the caption: "Muasir Urdu Tahqiq aur Syed Hanif Ahmad Naqvi" or the Contemporary Research in Urdu and Syed Hanif Ahmad Naqvi, organized by the Department of Urdu, BHU on October 27, 2018.

Participated, as external member, in the three-day national workshop on: "Revision and Redesigning of Arabic Language and Literature Syllabi of All Courses in the Light of Present Day Needs" organized by the Department of Arabic, Jamia Millia Islamia, New Delhi from March 1-3, 2017.

Participated and presented paper in English on: "Peaceful Coexistence in the Light of Qur'anic Teaching and the Menace of Terrorism" organized by the TAQREEB (Mumbai based organization) and CAAS, JNU, New Delhi from 27-28/12/2017.

Delivered the keynote address in English at the national seminar organized by the Department of Arabic, Rongia College, Rongia, Assam, India in March 2017 on: "A Study of Ethics and Morality in Arabic Literature".

Participated and presented paper in the daylong seminar on: "Bharat Ratn Madan Mohan Malavya: Life and Contribution", organized by the St. Al-Haneef Educational Centre, Chandauli/ Varanasi on September 9, 2016.

Presented paper: "India in the Contemporary Arab media" in the 2 day international seminar on: "Cultural Relations between Perso-Arab World and India through the Ages", organized by the Asiatic Society, Kolkata, from 16-17 March, 2015, in collaboration with Department of Arabic and Persian, Calcutta University, Kolkata.

Chaired two sessions (on 6<sup>th</sup> and 8<sup>th)</sup> of the 3 day international conference on Contemporary English Studies: Society, Culture and Language on 6-8 March, 2013, organised by Department of English, Assam University, Silchar and Forum for English Studies, Assam University, Silchar-11

Attended and presented paper in Arabic in two-day international seminar on "Bediuzzaman Said Nursi: A Messenger of Peace and Harmony" organised by Istanbul Foundation for Science and Culture, All India Arabic Teachers Association and Dept. of Arabic, Osmania University Hyderabad on 4<sup>th</sup> and 5<sup>th</sup> February, 2013. My paper's title was "Said Nursi: Concept of Education".

Attended and presented paper in English in two-day NAAC sponsored Workshop on Higher Education in the Northeast: Issues Concerns and New Directions from the Quality

Assurance Perspective held on 19-21 November, 2011 in Assam University, Silchar. Topic of my presentation was: "Arabic Studies in the Northeast: Pioneering role of Assam University in providing quality Arabic education".

Presented paper in English as resource person on 20<sup>th</sup> September, 2011 on: Translating Theoretical Problems and Frameworks into Field Work, Questionnaire and Methods in Humanities: Data collection, Oral History, Life story, Ethnography, Narrative etc. on the theme: "Doing Research with Special Focus on Human Development", in a 7-day National level Workshop (16-21/09/2011) organised by the Equal Opportunity Cell of Assam University, Silchar.

Attended and presented paper in Arabic in two-day international seminar organised by Centre of Arabic and African Studies, School of Language, Literature and Culture Studies, JNU, New Delhi sponsored by Oman Embassy from 8-9 November, 2010 on the topic "Literary and Cultural Heritage of India and Oman". Presented paper on: "Arabic Scenario in India: A Study of Indian Universities and Suggestions".

Attended and presented paper in Arabic in three-day international seminar organised by the Departments of Arabic and Persian, Gauhati University, Guwahati from 2-4 February, 2009 On the topic: "Indo-Arab-Iran Relations Promote Cooperation Language, Literature and Culture in the Region". Presented paper on: "Arabic Biographical Works of India: An Analytical Study".

Participated and presented paper in English in the three-day international seminar on 'Reception of Arabian Nights in World Literature', held by the Centre of Arabic and African Studies, Jawaharlal Nehru University, New Delhi from 21-23 February, 2010. Presented paper on "Woman in Islamic Society: A Study based on the Arabian Nights".

Participated and presented paper in Arabic in the 3-day National Conference held by the Department of Arabic, Aligarh Muslim University, Aligarh, UP, from 24-26 March, 2010, on: "al-Muwahhidoon al-Berber: Dirasatun li-Haraka ibn Tumart wa Daruratuha fil Wad al- Hali (The Muhades the Berber: A Study of Ibn Tumart's Movement and its Relevance in today's Scenario.)

Presented paper in Arabic in the 3-day international seminar (February 5-7, 2007) entitled "Indo Arab Relations and its impact on Cultural Interactions" organised by the Department of Arabic and Persian, University of Calcutta, Kolkata. The main theme of the seminar was: Perso-Arabic Threads in Indian Tapestry.

Participated and presented paper in English in the state level seminar held in January 31, 2006 entitled "Innovation in Teaching-Learning of Language and Literature at Undergraduate Level", sponsored by UGC and organised by the Departments of Arabic, Bengali and English at Nabin Chandra College, Badarpur, Karimgang, Assam. The topic of paper was: "Arabic Studies in North East India: Relevance and Opportunities".

Participated in two-day workshop in the Indira Gandhi National Open University (IGNOU), New Delhi as a member of Syllabus Designing Board for Certificate Course in Arabic organised from 27-28 March, 2009. The syllabus is being prepared by eight select Indian teachers and I happen to be only teacher from East and Northeast India. (The syllabus was completed and published in 2010. The syllabus includes my six complete units in Arabic-English)

#### Lectures:

Delivered lectures/ addressed gatherings in dozens of programmes pertaining to the education and culture. It's difficult now to prepare the list of the programmes. However, some of them are given bellow:

Delivered lecture in the programme held by the Department of Urdu, BHU to discuss the 3<sup>rd</sup> and 4rth issue of the research journal "Dastak" on February 15, 2020.

Delivered a lecture in English in the 15-day workshop on research methodology from September 19- October 3, 2019 organized by the Department of Urdu, Banaras Hindu University, Varanasi.

Delivered lecture in the programme held by the Department of Urdu, BHU to discuss the second issue of the research journal "Dastak" on April 16, 2019.

Delivered speech in the programme organized by the Urdu Department, BHU to discuss about the merit and importance of the first issue of the research journal "Dastak" on April 24, 2018.

Delivered lecture as special guest in the programme: "Ilmul Hisab, Science aur Zaban ka Bahami Rishta", organized by the Department of Urdu, BHU, on September 8, 2018.

Delivered speech in the welcoming programme held in the honour of the editor of the prestigious magazine "Aajkal", New Delhi Dr. Abrar Rahmani by the Department of Urdu, BHU, Varanasi on December 9, 2017.

Delivered lecture as special guest in the daylong students' seminar under the caption "Life and Contributions of Sir Syed Ahmad Khan, Allama Iqbal and Maulana Abul Kalam Azad" organized by the Department of Urdu, BHU, Varanasi on November 18, 2017.

Delivered lecture as special guest in the literary session organized by the Department of Urdu, BHU, Varanasi on the occasion of the National Education Day on November 11, 2017.

Delivered lecture as the guest of honour in the programme under the caption "Literary Session" organized by the Department of Urdu, BHU, Varanasi on the occasion of Urdu Day and the birth anniversary of Allama Iqbal on November 9, 2017.

Delivered lecture in Teachers' Training College, Hailakandi Road, Meherpur, Silchar organised by Barak Education Society, Silchar on 13<sup>th</sup> March, 2011

Delivered lecture in Teachers' Training College, Hailakandi Road, Meherpur, Silchar organized by the Barak Education Society, Silchar on 21<sup>st</sup> November, 2009. The programme was arranged as part of Maulana Azad Memorial Lecture. My topic was "Maulana Azad in Arabic Media and his Contribution to Muslim Women Education".

Delivered lecture in Katigorah Junior College, Katigorah, Cachar on 14<sup>th</sup>, December, 2009. The topic of my lecture was "Prophet's Ideal Life in Present Scenario: The Causes for Muslim Backwardness in Assam".

Delivered lecture in Nilambazar College,

Nilambazar, Karimganj on 19<sup>th</sup> December, 2009. The Topic of the lecture was "Role of Sincerity in Promoting Society: Teachings of Quran and Sunna".

Delivered lecture in Karimganj College on 27<sup>th</sup> July, 2009. The topic of the lecture was "Future of Arabic studies in Northeast India". The lecture was widely reported by the regional newspapers.

Delivered lecture in S R College, Kalain, Karimganj on 13<sup>th</sup> January, 2011 on the topic: "Contemporary Muslim Societies and Prophet's life: Islam Encourages Interactions with all Religions and Groups.

### Award/ Scholarship:

Received the prestigious President of India award *Maharshi Badrayan Vyas Samman* in 2013 for substantial contribution to the development of Arabic language and literature in India.

Junior/ Senior Research Fellowship from University Grants Commission, New Delhi from 1996-2002.

# Academic and Administrative Responsibilities:

Took charge as the Head of the Department of Arabic, Faculty of Arts, BHU, Varanasi on 30/12/2023.

Was the Head of the Department of Arabic, Faculty of Arts, BHU, Varanasi on from 2019-2022.

Member of the DRC, Department of Arabic, JMI, New Delhi

Member of the Board of Studies of Department

of Arabic, JMI, New Delhi

Member of the Board of Studies of the Department of Arabic, Murshidabad University, Murshidabad, Bengal

Member of the Academic Council, (AC) BHU, Varanasi

Chairperson of the Board of Studies, Department of Arabic, Faculty of Arts, BHU

Member of the Admission Committee, Faculty of Arts, BHU, Varanasi

Member of the Purchase and Planning Committee of the Faculty of Arts, BHU, Varanasi

Chairperson of the Board of Departmental Research Committee (Arabic), BHU, Varanasi

Chairperson of the Purchase and Planning Committee, Dept. of Arabic, BHU, Varanasi

Chairperson of Examiners Committee (Arabic), BHU, Varanasi

Member of the Advisory Committee of the Literary Refereed Journal *al-Shurooq al-Hindi*, published by the Department of Arabic, Assam University, Silchar since 2013. ISSN-2320-4451

President of the Review Committee of the online international journal *Hilal al-Hind*, ISSN: 25829254 (launched in January 2021).

Member of the Advisory Committee of the online Literary Journal "Qutoof al-Hind" (launched in January 2022).

Member of the Advisory Committee of "Dirasat Arabia", JNU, New Delhi

Designed (with two other professors) the M.A. syllabus for Arabic as per the National

Education Policy 2020 guidelines as the Common Minimum Syllabus for all U.P. State Universities and Colleges in 2021.

Designed (with two other professors) the Undergraduate syllabus for **Arabic** as per the National Education Policy 2020 guidelines as the Common Minimum Syllabus for all U.P. State Universities and Colleges in 2021.

### Languages Known:

Arabic, English, Urdu (Native), Hindi and Bengali (fluency in speaking).

### **Personal Information:**

Father's Name : (Late) Ahmad

Ali S/o late Haji Mohammad Razaullah

Mother's Name : (Late) Halima

Khatoon D/o late Haji Mohammad Ali

Religion : Muslim

Correspondence Address : Room No. 210

(new building),

CAAS,

SLL&CS, JNU, New Delhi, India-110067.

Residence Address : B-524, B Block, Vasant Kunj Enclave, New Delhi-110067.

Mobile No. : 09435171908,

7524819270

Email Id.: : ashfaqahmad03@gmail.com

:

ashfaqahmad@mail.jnu.ac.in

Dr. Ashfaq Ahmad Place: New Delhi Date: 13/5/2024